MANUEL D'INSTRUCTIONS
DE L'ASPIRATEUR

ASP 25L

ATTENTION : lire le manuel d'instructions avant toute utilisation de l'appareil.

Instructions d'origine

MANUEL D'INSTRUCTION DE L'ASPIRATEUR ASP 25L

DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

Symboles et pictogrammes Page 5

Avertissements de sécurité généraux pour l'appareil Page 5

Sécurité de la zone de travail Page 6

Sécurité électrique Page 6

Sécurité des personnes Page 6

Utilisation et entretien de l'appareil Page 6

Maintenance et entretien Page 7

Caractéristiques générales Page 8

Caractéristiques techniques de l'aspirateur ASP 25L Page 8

Emission de bruit et de vibration Page 8

Mise en place de l'aspirateur avant toute utilisation Page 9

Déballage et mise en place des accessoires Page 9

Mise en place du sac d'aspiration Page 10

Insertion et utilisation du flexible Page 11

Mise en service de l'aspirateur Page 11

Mise en service de l'aspirateur Page 11

Mise en service avec la fonction asservissement Page 12

Mise en service avec la fonction souffleur Page 12

Entretien Page 13

Fonction décolmatage semi-automatique du filtre Page 13

Vidage de la cuve Page 13

Changement du sac d'aspiration Page 14

Nettoyage du filtre d'aspiration Page 14

Informations complémentaires Page 15

Adresse Page 15

Service après-vente Page 15

Mise au rebut Page 15

Déclaration de conformité Page 15

SYMBOLES ET PICTOGRAMMES

Veuillez lire avec soin le manuel d'instructions avant la mise en service.

Avant tous travaux sur l'aspirateur, extraire la fiche prise de courant.

Accessoires : Ces pièces ne font pas partie de la livraison. Il s'agit là de compléments recommandés pour votre appareil.

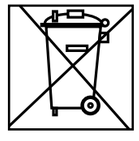
Danger – Attention.

Toujours porter des lunettes protectrices en travaillant avec l'appareil.

Toujours porter une protection auditive en travaillant avec l'appareil.

Toujours porter une protection respiratoire en travaillant avec l'appareil.

Toujours porter des gants en travaillant avec l'appareil.


Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'APPAREIL

AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. *Cette notice contient les avertissements de sécurité et toutes les instructions pour l'aspirateur ASP 25 L NOVIPro.*

Cet appareil ne convient pas pour l'aspiration des poussières dangereuses.

Utiliser uniquement les brosses fournies avec l'appareil ou celle spécifiées dans le manuel d'utilisation. L'utilisation de brosses différentes peut compromettre la sécurité.

Cet aspirateur convient pour recueillir de la poussière sèche et non inflammable ainsi que des liquides inflammables. Il n'est pas adapté pour le ramassage des poussières dangereuses, des liquides inflammables ou combustibles. L'aspirateur ne peut pas être utilisé comme pompe à eau. Ne rien aspirer qui soit en train de fumer ou de brûler (par ex. cigarettes, allumettes ou cendres chaudes).
Cet appareil convient pour les usages commerciaux, par exemple les utilisations dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les commerces, les bureaux, les entreprises de location. Cet appareil ne convient pas pour les zones protégées contre les décharges électrostatiques.
Cet aspirateur a été conçu pour fonctionner de manière efficace et sûre lorsqu'il est correctement entretenu et utilisé conformément aux instructions.
Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages liés à une telle utilisation.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

a) **Ne pas faire fonctionner l'aspirateur en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les appareils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*

b) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.*

2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

a) **Il faut que les fiches de l'appareil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des appareils à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*

b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c) **Ne pas exposer les appareils à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil augmentera le risque de choc électrique.*

d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.* **Ne pas tirer ou soulever l'appareil par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme une poignée, ne pas écraser le cordon sous une porte, ne pas tirer le cordon autour de bords ou coins tranchants. Ne pas faire rouler l'aspirateur sur le cordon. Éloignez le cordon des surfaces chauffées.**

e) **Examiner régulièrement le cordon d'alimentation pour détecter des dommages, tels que craquelures ou vieillissement.** *Des cordons endommagés augmentent le risque de choc électrique.*

f) **Lorsqu'on utilise un appareil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

g) **Si l'usage d'un appareil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

h) **N'utiliser le socle de prise de courant de l'appareil qu'à des fins spécifiées dans la notice d'instructions.**

3 SÉCURITÉ DES PERSONNES

a) **Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.* **Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps distance des ouvertures et des parties mobiles.**

b) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux.** *Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*

4 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

a) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'appareil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'appareil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.*

b) **Observer la maintenance de l'appareil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'appareil.**

c) **Ne jamais utiliser l'aspirateur sans l'avoir équipé de filtre. Veiller à ce que le filtre soit régulièrement lavé.** *Un filtre empoussiéré réduit les performances de l'appareil.*

d) Mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche dans les situations suivantes :
- Avant le nettoyage et la maintenance
- Avant de procéder au remplacement d'accessoires.
- Avant de déplacer l'appareil
- Si de la mousse se forme ou du liquide fuit de l'appareil.

⚠ **Si de la mousse ou du liquide s'échappe de l'appareil, arrêter immédiatement l'appareil.**

e) **Nettoyer régulièrement le dispositif de limitation du niveau d'eau conformément aux instructions et l'examiner pour voir s'il présente des signes de détériorations.**

f) **Veiller à ce que les ouvertures ne soient jamais obstruées par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou à tout autre élément risquant de réduire le flux d'air.** *Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures ou ne pas utiliser avec les ouvertures bloquées.*

5 MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Faire entretenir l'appareil par un réparateur agréé utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela assurera que la sécurité de l'appareil est maintenue.*

Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, a fait l'objet d'une chute, a été endommagé, laissé en plein air ou immergé, le retourner à un centre de réparation agréé. Le remplacement de la fiche ou du cordon d'alimentation doit toujours être effectué par un réparateur agréé.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

1 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE L'ASPIRATEUR ASP 25L

Tension autorisée :	220 – 240 V
Puissance nominale absorbée :	1000 W
Puissance nominale de la prise femelle :	1300 W
Classe de protection électrique :	I
Débit d'air :	3600 l/mn ; 216 m^3/h
Dépression :	21 kPa
Poids :	9 Kg
IP :	24
Fusible :	16 A
Capacité maximum d'eau :	14 L

Raccorder uniquement au réseau électrique monophasé et uniquement à la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique.

2 EMISSION DE BRUIT ET DE VIBRATION

Toujours porter une protection auditive en travaillant avec l'outil.

Valeur de mesures obtenues conformément à l'EN 60745.
Les mesures réelles (A) des niveaux acoustiques de l'appareil sont :

Niveau de pression acoustique :	72dB(A)
Niveau d'intensité acoustique :	64dB(A)
Incertitude de mesure k :	k=2dB(A)

Valeurs totale des vibrations ah (somme vectorielle des trois axes) obtenues conformément à l'EN 60745.
Tronçonnage à la meule et de dégrossissage :

Valeurs d'émission d'oscillation a_h :	<1,5m/s²
Incertitude de mesure K :	1m/s²

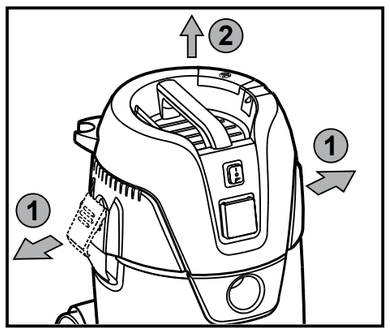
AVERTISSEMENT :

Le niveau vibratoire indiqué dans ces instructions a été mesuré selon un procédé de mesure normalisé dans la norme EN 60745 et peut être utilisé pour comparer des appareils entre eux. Il convient aussi à une estimation provisoire de la sollicitation par les vibrations.
Le niveau vibratoire indiqué représente les applications principales de l'appareil. Toutefois, si l'appareil est utilisé pour d'autres applications, avec des appareils rapportés qui diffèrent ou une maintenance insuffisante, il se peut que le niveau vibratoire diverge. Cela peut augmenter nettement la sollicitation par les vibrations sur tout l'intervalle de temps du travail.
Pour une estimation précise de la sollicitation par les vibrations, on devrait également tenir compte des temps pendant lesquels l'appareil n'est pas en marche ou tourne sans être réellement en service. Cela peut réduire nettement la sollicitation.

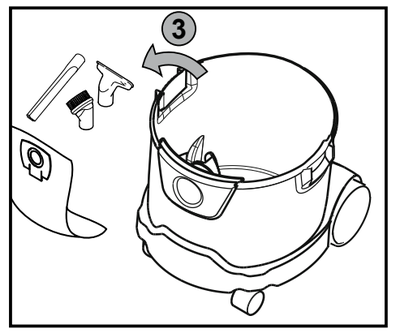
MISE EN PLACE DE L'ASPIRATEUR AVANT TOUTE UTILISATION

1 DÉBALLAGE ET MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

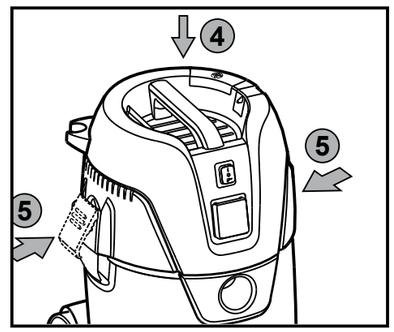
Avant tous travaux sur l'appareil, extraire la fiche prise de courant.



1 - Déclipser les attaches latérales
2 - Soulever la tête de l'aspirateur avec la poignée

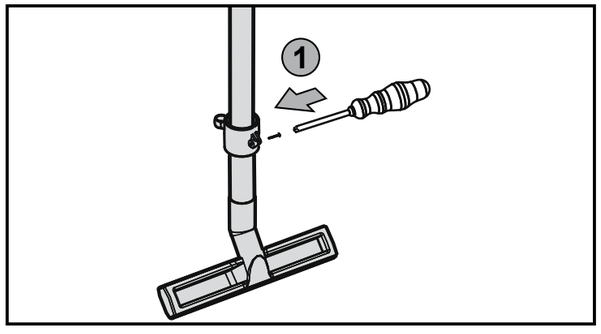


3 - Sortir les accessoires de la cuve

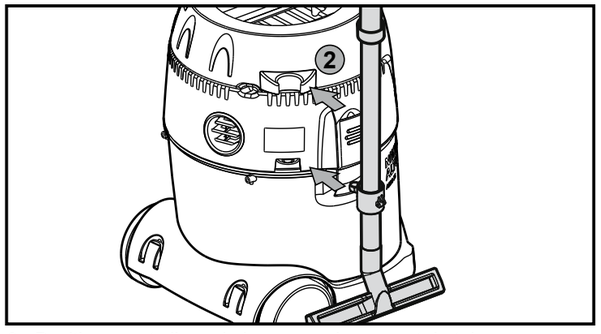


4 - Remettre en position la tête de l'aspirateur sur la cuve
5 - Reclipser les attaches latérales

Position parking du tube d'aspirateur sur l'aspirateur

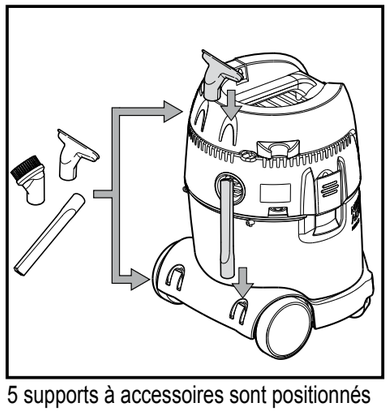


1 - Visser la bague fournie sur le bas du tube d'aspiration

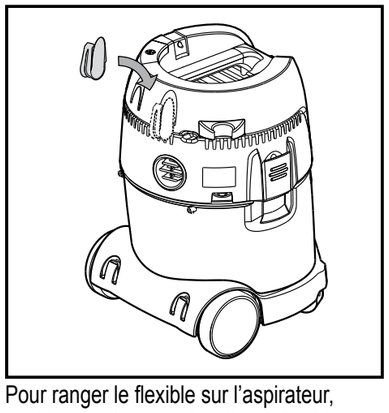


2 - Positionner et clipser la bague sur le support de tube positionné sur la cuve

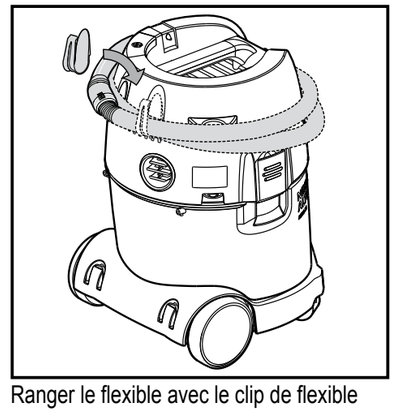
Rangement des accessoires et du flexible sur l'aspirateur



5 supports à accessoires sont positionnés sur l'arrière de l'aspirateur.



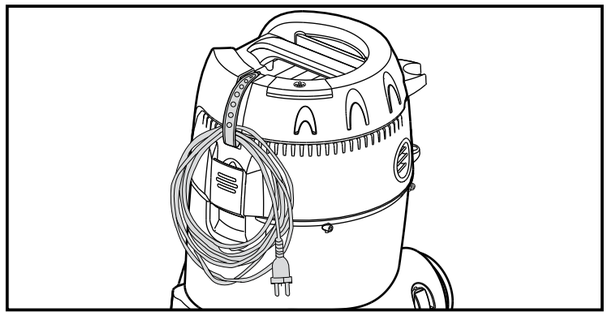
Pour ranger le flexible sur l'aspirateur, positionnez l'accessoire clip de flexible sur l'un des supports d'accessoire.



Ranger le flexible avec le clip de flexible autour de l'aspirateur

MANUEL D'INSTRUCTION DE L'ASPIRATEUR ASP 25L

Rangement du cordon d'alimentation

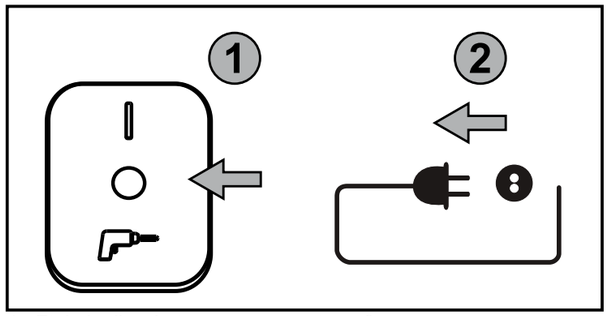


Enrouler le cordon.
Fixer le cordon sur l'aspirateur à l'aide de la lanière en caoutchouc.

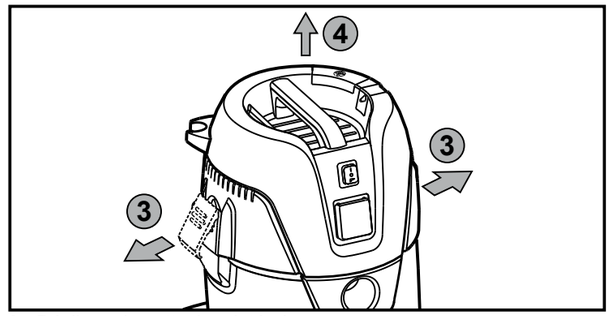
2 MISE EN PLACE DU SAC D'ASPIRATION

Avant tous travaux sur l'appareil, extraire la fiche prise de courant.

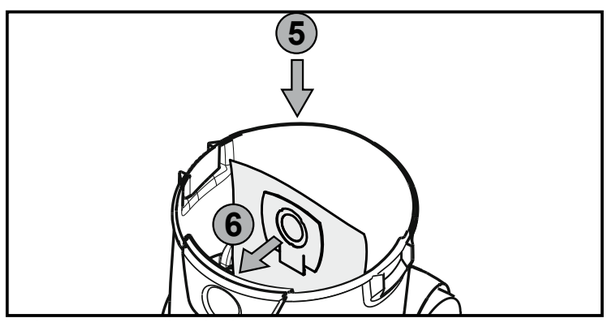
L'utilisation du sac d'aspiration est conseillée pour les déchets secs.



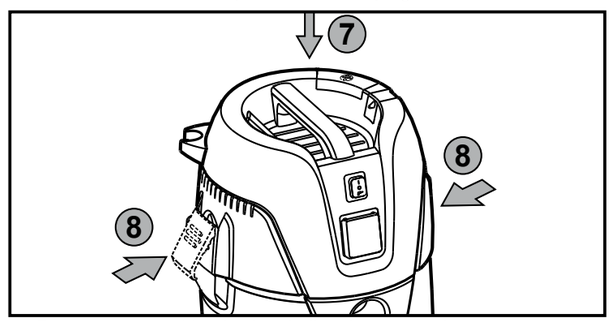
1 - Eteindre l'aspirateur en appuyant sur O
2 - Débrancher la fiche.



3 - Déclipser les attaches latérales
4 - Soulever la tête de l'aspirateur avec la poignée



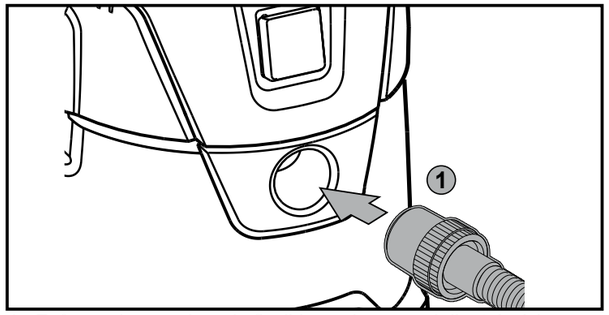
5 - Insérer le sac d'aspiration
6 - Positionner le sac sur le raccord de sac interne à la cuve



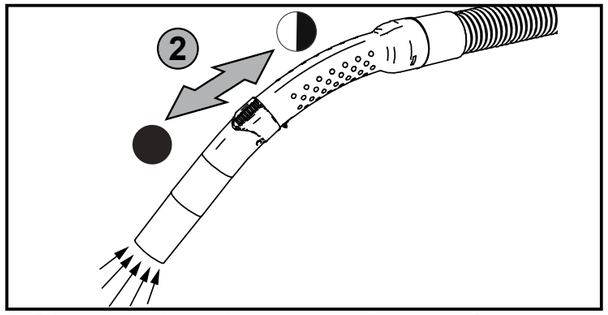
7 - Remettre en position la tête de l'aspirateur sur la cuve
8 - Reclipser les attaches latérales

3 INSERTION ET UTILISATION DU FLEXIBLE

Avant tous travaux sur l'appareil, extraire la fiche prise de courant.



1 - Enfoncer le manchon du flexible sur le raccord d'entrée à la cuve



2 - Régler manuellement la puissance de l'aspiration. Ouvrir le clapet pour réduire la puissance d'aspiration. Fermer le clapet pour maintenir la puissance d'aspiration au maximum.

MISE EN SERVICE DE L'ASPIRATEUR

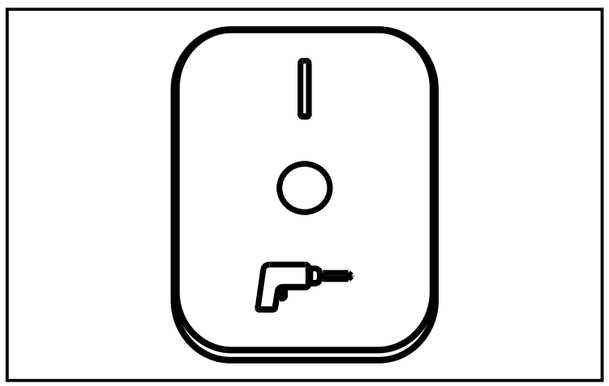
Toujours porter une protection auditive en travaillant avec l'appareil.

Toujours porter des lunettes protectrices en travaillant avec l'appareil.

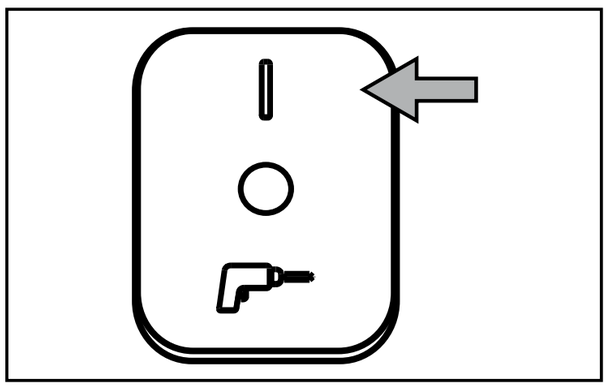
Toujours porter une protection respiratoire en travaillant avec l'appareil.

Toujours porter des gants de protection en manipulant l'appareil.

1 MISE EN SERVICE DE L'ASPIRATEUR



Légende du bouton marche / arrêt
I : mise en service
O : Arrêt
Perceuse : mise en service avec la fonction asservissement

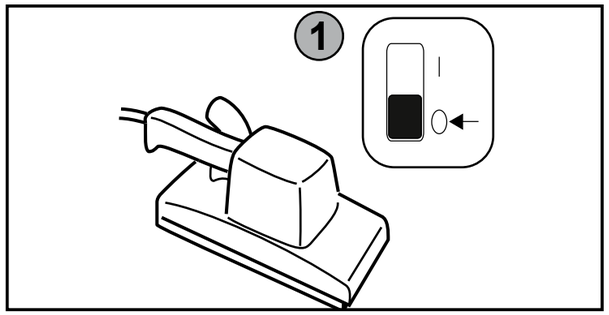


Pour mettre en service l'appareil, appuyer sur le bouton marche en sur la position I

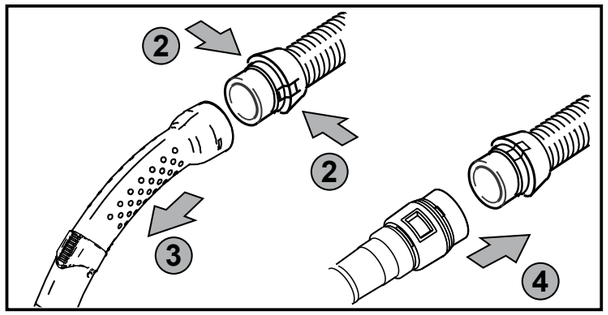
MANUEL D'INSTRUCTION DE L'ASPIRATEUR ASP 25L

2 MISE EN SERVICE AVEC LA FONCTION ASSERVISSEMENT

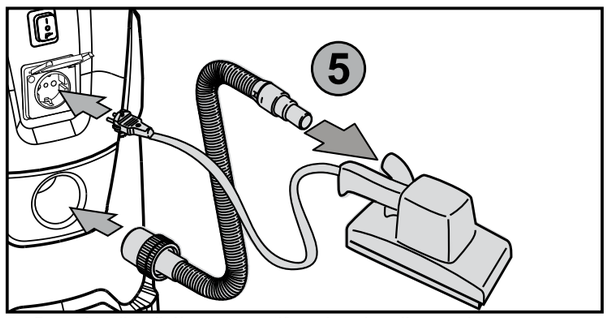
Danger – Attention. Mettre en place le dispositif d'asservissement à l'arrêt.



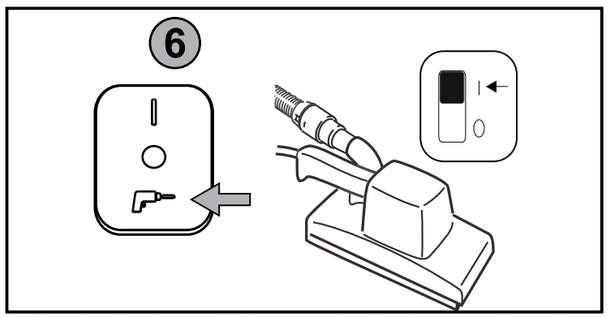
1 - Débrancher l'outil électroportatif et l'aspirateur



2/3 - Déclipser la poignée coudée du flexible
4 - Clipser l'adaptateur pour outil électroportatif directement sur le flexible. Régler la puissance d'aspiration en tournant la bague de l'adaptateur.

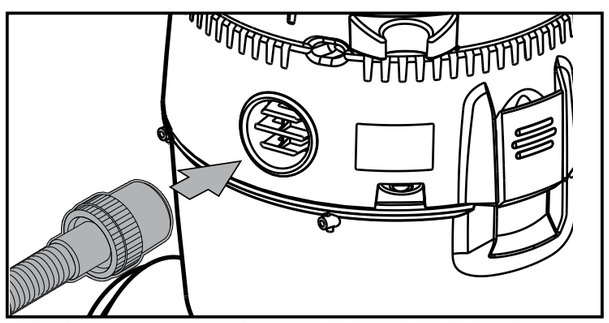


5 - Brancher l'outil électroportatif sur la prise d'asservissement de l'aspirateur et enfoncer l'adaptateur pour outil électroportatif dans la sortie d'air de l'outil électroportatif

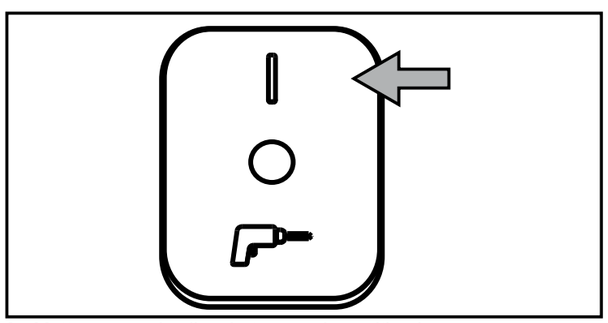


6 - Brancher l'aspirateur. Mettre en service l'aspirateur sur la position « outil électroportatif ». L'aspirateur ne se met pas en fonction. Démarrer dans un second temps l'outil électroportatif. L'aspirateur se met en fonction automatiquement.

3 MISE EN SERVICE AVEC LA VERSION FONCTION SOUFFLEUR



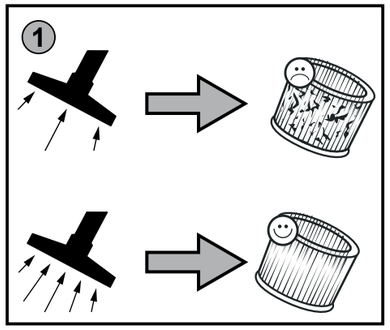
1 - Insérer le manchon sur le raccord d'extraction d'air situé à l'arrière de la cuve



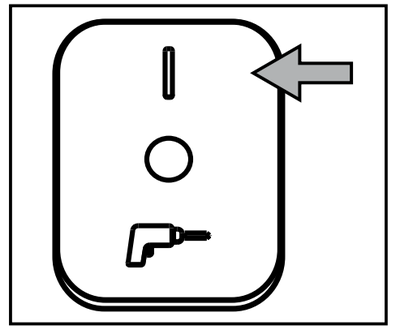
2 - Mettre en service l'aspirateur sur la position I

ENTRETIEN

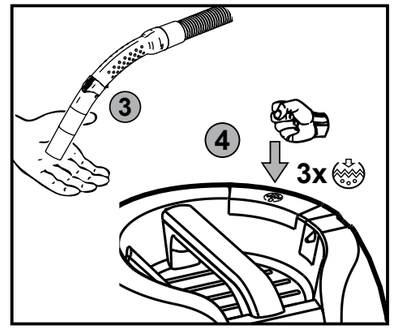
1 FONCTION DÉCOLMATAGE SEMI-AUTOMATIQUE DU FILTRE



1 - Un filtre décolmaté permet de conserver une puissance d'aspiration optimale



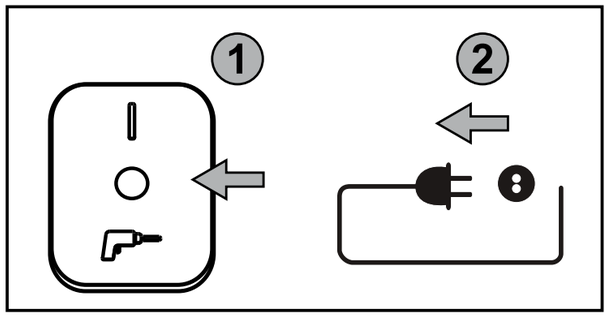
2 - Mettre en service l'aspirateur sur la position I



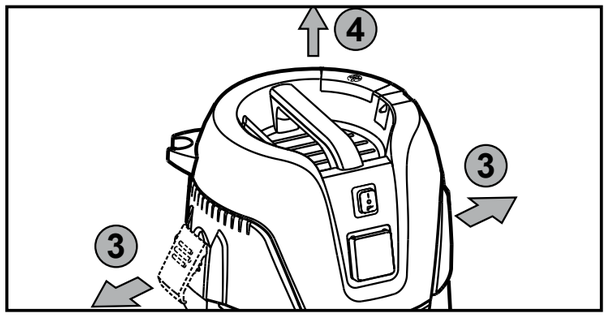
3 - Obturer le flexible d'aspiration
4 - Appuyer à trois reprise sur le bouton de décolmatage

2 VIDAGE DE LA CUVE

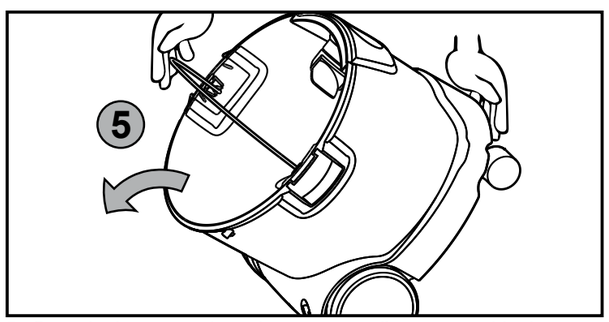
Avant tous travaux sur l'appareil, extraire la fiche prise de courant.



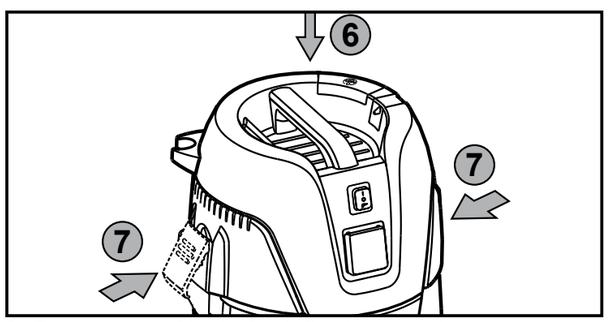
1 - Eteindre l'aspirateur en appuyant sur O
2 - Débrancher la fiche.



3 - Déclipser les attaches latérales
4 - Soulever la tête de l'aspirateur avec la poignée



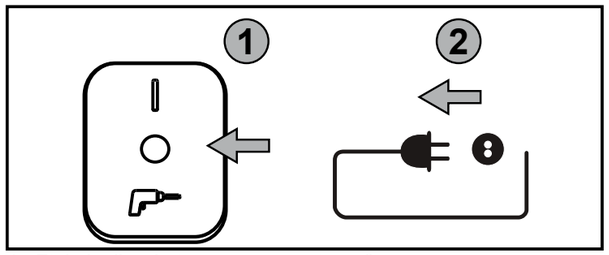
5 - Basculer la cuve en la maintenant avec l'anse pour vider la cuve



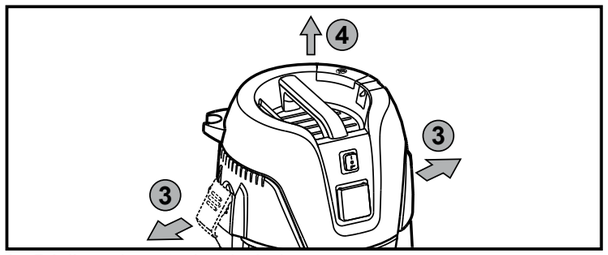
6 - Remettre en position la tête de l'aspirateur sur la cuve
7 - Reclipser les attaches latérales

3 CHANGEMENT DU SAC D'ASPIRATION

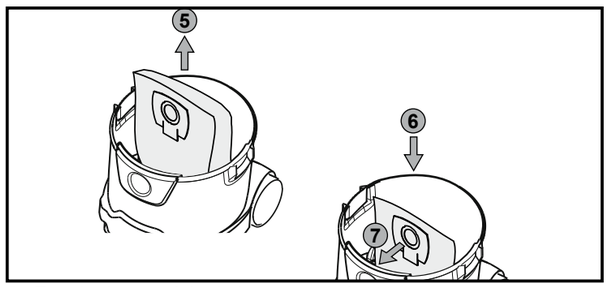
Avant tous travaux sur l'appareil, extraire la fiche prise de courant.



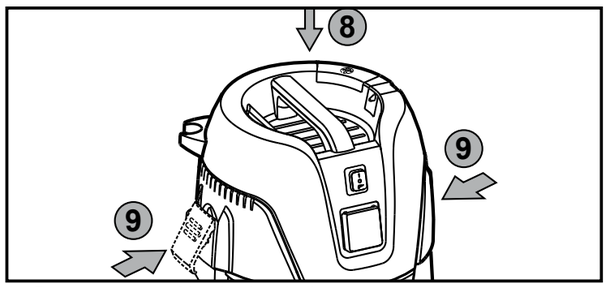
1 - Eteindre l'aspirateur en appuyant sur O
2 - Débrancher la fiche.



3 - Déclipser les attaches latérales
4 - Soulever la tête de l'aspirateur avec la poignée



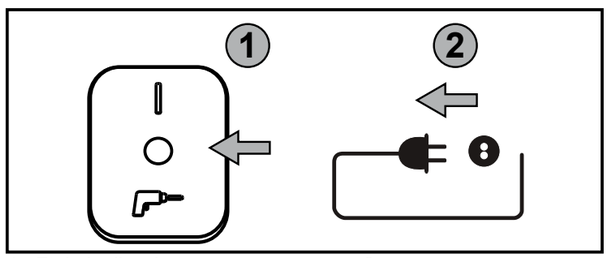
5 - Extraire le sac plein de la cuve et le jetter.
6 - Positionner le nouveau sac sur le raccord de sac interne à la cuve
7 - Remettre en position la tête de l'aspirateur sur la cuve



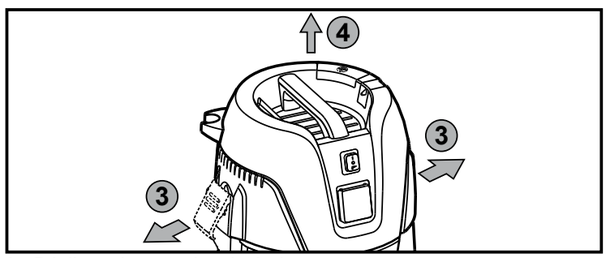
8 - Remettre en position la tête de l'aspirateur sur la cuve
9 - Reclipser les attaches latérales

4 NETTOYAGE DU FILTRE D'ASPIRATION

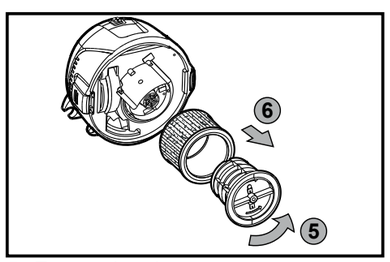
Avant tous travaux sur l'appareil, extraire la fiche prise de courant.



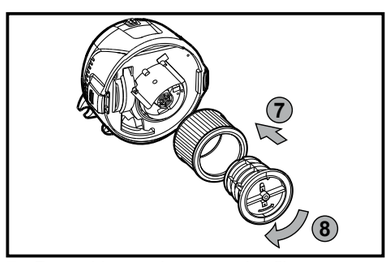
1 - Eteindre l'aspirateur en appuyant sur O
2 - Débrancher la fiche.



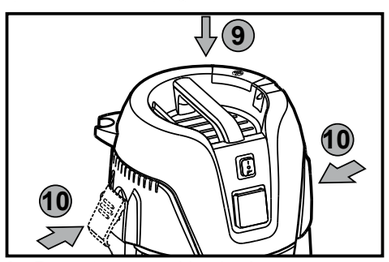
3 - Déclipser les attaches latérales
4 - Soulever la tête de l'aspirateur avec la poignée



5 - Tourner dans le sens « ouverture » le support de filtre
6 - Extraire la cartouche filtrante.
Nettoyer le filtre.



7 - Repositionner la cartouche filtrante sur le support
8 - Tourner dans le sens « fermeture » le support de filtre



9 - Remettre en position la tête de l'aspirateur sur la cuve
10 - Reclipser les attaches latérales

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

1 ADRESSE

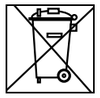
Fabriqué pour
NOVIPro
G.I.E. IBANA
13/15 rue G. Tailleferre
75019 PARIS

http://www.novipro.fr/

2 SERVICE APRÈS-VENTE

Votre appareil est garanti deux ans à compter de sa date d'achat.
En cas de dysfonctionnement, rendez-vous dans un point de vente NOVIPro muni de votre preuve d'achat.
Vous pouvez trouver la liste des points de ventes NOVIPro sur www.novipro.fr.
Utiliser uniquement les accessoires et les pièces détachées NOVIPRO. Faire remplacer les composants par un des centres de service après-vente agrée.

3 MISE AU REBUT



Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

4 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

NOVIPro

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous,

GIE IBANA "Le Mozart", 13/15 rue Germaine Tailleferre 75940 Paris Cedex 19

déclarons que l'appareil : aspirateur ASP 25L
code-article : 3018051

est conforme aux exigences des directives européennes :

2006/42/CE directive Machines
2004/108/CE directive Compatibilité Electro-Magnétique

en étant conforme aux normes :

EN 60335-1 : 2012
EN 60335-2-69 : 2012
EN 55014-1 : 2006 + A1 + A2
EN 55014-2 : 1997 + A1 + A2
EN 61000-3-2 : 2006 + A1 + A2
EN 61000-3-3 : 2008

est conforme aux exigence de la directive RoHS 2011/65/EU

satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de l'annexe en fin du titre Ier du livre III de la quatrième partie du Code du Travail (annexe I de l'article R4312-1)

Fait à Paris le 20 novembre 2013

Par : JC Mével
Responsable Réglementations